

ADDITIONAL INFORMATION TO TENDER TERMS AND CONDITIONS No. 1

CONTRACTING ENTITY: OLMA, a.s.
having its registered office at: Pavelkova 597/18, Holice, 779 00 Olomouc
represented by: Ing. Martin Krystián, as the Vice Chairman of the Board of Directors
ID number: 47675730

Project name: "Innovations in Fermented Food Production"

(The project is implemented within the scope of the Rural Development Programme for the period 2014 - 2020, Operation 16.2.2 *Support for the development of new products, procedures and technologies in processing and marketing agricultural products (food-processing innovation)*)

Contract name: "Innovations in Fermented Food Production – 8-Lane Filling Machine with Accessories"

The above named contracting entity hereby provides additional information in the form of answers to questions of bidders with regard to the specific terms and conditions of the tender for the above mentioned contract, received from the bidders as follows:

Question 1:

Where exactly, according to the drawing (Annex 4), the Line delivery starts (with regard to cardboard conveyor)? Opening from the cellar is in different place than the indicated limits of delivery. From which place exactly should we connect the line by our cardboard conveyor leading to the Line?

Answer 1:

The conveyor coming out through the opening from the cellar **is not included in the scope of delivery**. Limits for the cardboard conveyor connection are indicated in Annex 4 (*Area for the location of 8-lane filling line with accessories*) using the "connecting point" symbol.



EVROPSKÁ UNIE
Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova
Evropa investuje do venkovských oblastí
Program rozvoje venkova



PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

Question 2:

The description of dosing station with dynamic mixers for HD says "... relief valve driven by a servo drive..." - does it mean that the relief valve for 4 dosing pumps of flavoring component should be also driven by a servo drive?

Answer 2:

Yes, this is required by the contracting entity.

Question 3:

What exactly means "automatic emptying of the buffer magazine" in the description of the snap-on lid setter with buffer magazine?

Answer 3:

This is required by the contracting entity in case that the Bidder's technical solution will include fully automatic system for application of snap-on lids with buffer magazines of snap-on lids loaded in bulk.

Question 4:

In the Czech version of the Contract for Work, page(s) with Art. 1 and Art. 2 is/are missing. May we have them - preferably in the form of a complete copy of the Contract for Work?

Answer 4:

While finishing the preparation of tender documentation and converting documents, the Contracting Entity accidentally omitted one page of the binding draft of the contract for work. Now the Contracting Entity wants to remedy the situation. The corrected Annex 1 (*Draft of the Contract for Work*) to Tender Documentation will be distributed to bidders in accordance with Section XII. of Tender Documentation upon their written request.

The bidders who already did that, i.e. bidders who asked for Annexes to Tender Documentation pursuant to Section XII. of Tender Documentation within the deadline for submission of bids, will receive the corrected Annex 1 to Tender Documentation from the Contracting Entity automatically (no written request is necessary).

Extension of deadline for submission of bids

Based on the abovementioned modifications of the Tender Documentation, the Contracting entity decided to extend the deadline for submission of bids as follows:

The original text of Chapter VI. Tender Documentation:

Deadline for submission of bid: 29.06.2017 10:00 A.M.

Opening of envelopes: 29.06.2017 12:00 A.M. (noon)

The bid shall be submitted/delivered in a sealed envelop with clear identification of the Bidder to the following address:

OLMA, a.s.

Ing. Milan Zadražil

Pavelkova 597/18

779 00 Olomouc

Czech Republic

no later than **by 29.06.2017 10:00 A.M.**. On the envelop it must be clearly stated by capital letters **"NEOTVÍRAT!" (DO NOT OPEN)** and contract name **"Inovace ve výrobě fermentovaných výrobků – osmiřadá plnicí linka s příslušenstvím" (Innovations in Fermented Food Production - 8-Lane Filling System with Accessories)**. Should the bid be delivered by mail, the actual date of receipt of the bid by the Contracting entity shall be considered as the submission date.

Envelopes will be opened without the presence of the Bidders and/or their authorized representatives.

is replaced by the following text:

Deadline for submission of bid: 10. 07. 2017 10:00 A.M.

Opening of envelopes: 10. 07. 2017 12:00 A.M. (noon)

The bid shall be submitted/delivered in a sealed envelop with clear identification of the Bidder to the following address:

OLMA, a.s.

Ing. Milan Zadražil

Pavelkova 597/18

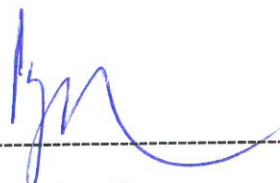
779 00 Olomouc

Czech Republic

no later than **by 10.07.2017 10:00 A.M.**. On the envelop it must be clearly stated by capital letters **"NEOTVÍRAT!" (DO NOT OPEN)** and contract name **"Inovace ve výrobě fermentovaných výrobků – osmiřadá plnicí linka s příslušenstvím" (Innovations in Fermented Food Production - 8-Lane Filling System with Accessories)**. Should the bid be delivered by mail, the actual date of receipt of the bid by the Contracting entity shall be considered as the submission date.

Envelopes will be opened without the presence of the Bidders and/or their authorized representatives.

In Olomouc, 20 June 2017

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized, flowing letters, positioned above a horizontal dashed line.

Ing. Martin Krystián

Vice Chairman of the Board of Directors

OLMA, a.s.